



OKRESNÁ PROKURATÚRA BÁNOVCE NAD BEBRAVOU
K Zornici 892, 957 01 Bánovce nad Bebravou

Číslo: Pv 124/17/3301-11
EEČ: 2-23-17-2017

Bánovce nad Bebravou 16.05.2017

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX

Trestný čin: prečin: nebezpečné vyhrážanie podľa § 360 odsek 1, odsek 2 písmeno b Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Bánovce n/Bebravou

Podľa § 214 odsek 1 Trestného poriadku **postupujem** vec trestného stíhania obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: nebezpečné vyhrážanie podľa § 360 odsek 1, odsek 2 písmeno b Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

v čase od 22.00 hodiny dňa 13.04.2017 do 02.00 hodiny dňa 14.04.2017 v obci Šišov XXXXX v rodinnom dome svojich svokrovcov po skončení oslavy narodením svojho maloletého syna počas slovného konfliktu, keď hľadal svoj mobilný telefón pod vplyvom alkoholu povedal svojej manželke poškodenej XXXXX, rod. XXXXX, že ak mu nedá jeho mobilný telefón, pôjde do kuchyne, zoberie nôž a dá jej ho pod krk, vezme jej syna, pričom sa ho poškodenej snažila upokojiť a dovolať sa jeho matke, s ktorou sa jej nepodarilo spojiť, načo jej povedal, že ak by jeho matka pre toto konanie zomrela, zabije jej celú rodinu,

postupujem Okresnému úradu Bánovce nad Bebravou, Odboru všeobecnej vnútornej správy na prejednanie podozrenia z priestupku proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 odsek 1 písmeno d), písmeno e) zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších právnych predpisov

nakoľko výsledky skráteného vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom.

Odôvodnenie:

Poverený príslušník Obvodného oddelenia PZ, Okresného riaditeľstva PZ Bánovce nad Bebravou uznesením pod ČVS:ORP-97/BN-BN-2017 zo dňa 14.04.2017 podľa § 199 odsek 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie pre prečin nebezpečného vyhrážania podľa § 360 odsek 1, odsek 2 písmeno b) Trestného zákona s poukazom na § 139 odsek 1 písmeno c) Trestného zákona.

Poverený príslušník Obvodného oddelenia PZ, Okresného riaditeľstva PZ Bánovce nad Bebravou uznesením pod ČVS:ORP-97/BN-BN-2017 zo dňa 14.04.2017 vzniesol obvinenie XXXXX, nar. XXXXX v XXXXX, XXXXX, trvale bytom XXXXX, XXXXX, prechodne bytom Nórsko, XXXXX, XXXXX XXXXX, pre prečin nebezpečného vyhrážania podľa § 360 odsek 1, odsek 2 písmeno b) Trestného zákona s poukazom na § 139 odsek 1 písmeno c) Trestného zákona, na tom skutkovom základe, že obvinený XXXXX v čase od 22.00 h. dňa 13.04.2017 do 02.00 h. dňa 14.04.2017 v obci Šišov v rodinnom dome popisného čísla XXXXX po predchádzajúcom slovnom konflikte opakovane povedal svojej manželke poškodenej XXXXX, rod. XXXXXj, nar. XXXXX, trvale bytom Šišov 159, v súčasnej dobe prechodne štát Nórsko, XXXXX, XXXXX XXXXX, že „ ak mu nevráti jeho mobilný telefón dá jej nôž ku krku, že mu je všetko jedno, že ide vziať do kuchyne nôž a vraj nezažila jeho pravú stránku a jeho pravú tvár a nepozná ho", taktiež jej uviedol, že pre ich syna prídu jeho ľudia z Albánska a vezmú ho preč, pričom sa ho spočiatku poškodená snažila upokojiť a dovolať sa jeho matke načo jej obvinený XXXXX uviedol, že „zabije jej celú rodinu ak by jeho matka pre toto konanie zomrela", po tomto poškodená zostala rozrušená a toto konanie páchatel'a v nej vzbudilo dôvodnú obavu o svoj život a zdravie, k zraneniu poškodenej nedošlo.

Dňa 02.05.2017 bol predložený na tunajšiu prokuratúru vyšetrovací spis spolu s návrhom povereného príslušníka Obvodného oddelenia PZ Bánovce nad Bebravou na postúpenie veci na prejednanie priestupku podľa § 214 odsek 1 Trestného poriadku.

Preštudovaním vyšetrovacieho spisu, ako aj návrhu povereného príslušníka PZ o postúpení veci na priestupok som zistila, že tento je dôvodný.

Obvinený bol k predmetnej trestnej činnosti kladenej mu za vinu vypočutý povereným príslušníkom PZ dňa 14.04.2017, kedy uviedol, že na Slovensko prišiel z manželkou Veronikou, svokrom Jozefom a synom Alexom dňa 08.04.2017. Bývali na Šišove č. XXXXX u svokra. Dňa 13.04.2017 celá rodina oslavovali večer narodeniny jeho syna Alexa. Pil pálenku Rakyju asi 1 pohár poldecový a potom pil víno červené asi 4 - 5 pohárov a cez deň vypil 4 - 5 pív. Večer okolo 22.00 hodiny, po návrate z toalety do miestnosti, kde predtým sedela celá rodina bolo zhasnuté a sedel tam svokor. Manželka mu povedala, že má byť ticho. On povedal, že dopije pohárik, doje chlebík a pôjde spať. Potom prišiel opäť za ním svokor, ktorý povedal, aby bol ticho nakoľko Alex potrebuje ísť spať, čo sa ho dotklo, preto povedal, že pôjde spať do hotela. Nemohol nájsť svoj mobilný telefón a manželka mu povedala, že nevie, kde je jeho telefón, že mu nedá telefón. Povedal, že ide na prechádzku, do hotela, vzal si svoj cestovný pas, no XXXXX prišla k nemu, tento mu zobrala a vytrhla z neho

stránku, pričom povedala, že nikam nejde. Potom išiel von na ulicu a čakal asi 15 -20 minút. Následne mu dal svokor svoj mobil a zavolať na číslo 112, kde si chcel zavolať taxík, čo sa mu nepodarilo. Niekoľkokrát chodil von a dnu do domu. Chcel svoj telefón a povedal manželke, aby zavolať políciu alebo taxi, že ide späť do hotela. Ona povedala, že zavolať políciu a prídu. Tak sa zobral a šiel von pred dom na ulicu. Po krátkej dobe ako bol vonku prišli policajti. Nepovedal manželke, že jej zoberie syna alebo, že niekto iný príde a jej ho zoberie. Tiež jej nepovedal slová, že jej dá nôž na krk alebo, že zabije jej rodinu. No mal vypité a všetko ani nevie čo v noci rozprával. On nikdy Veronike neublížil a ani teraz by jej nijako neublížil fyzicky, ona skôr jemu dala facku. Vyhrážky, ktoré uviedla nepovedal alebo si to nepamätá. No nikdy, ako povedal, jej neublížil. Jemu na Veronike záleží, majú rád a ako rodina žijú v pohode pracuje a ona je na materskej.

Počas prípravného konania boli vykonané výsluchy svedkyne poškodenej XXXXX, svedka XXXXX. Bol zadovážený prepis hlasovej nahrávky, zápisnica o obhliadke miesta činu s fotodokumentáciou, zápisy o dychovej skúške, sobášny list, výpis z evidencie priestupkov, odpis z registra trestov a ďalšie listinné dôkazy.

Z výsluchu svedkyne poškodenej XXXXX pred povereným príslušníkom PZ bolo zistené, že dňa 15.10.2015 sa vydala za manžela XXXXX, ktorý pochádza z Albánska. Žijú v Nórsku, majú spoločné dieťa, ktoré má jeden rok. Manžel v Nórsku pracuje a ona je na materskej dovolenke. V Nórsku bývajú v spoločnej domácnosti aj s jej otcom XXXXX. Dňa 08.04.2017 prišli z Albánska, kde boli u manželovej rodiny a tam oslavovali prvý rok ich syna. U jej rodičov doma v Šišove č. 159 dňa 13.04.2017 tiež oslavovali narodeniny ich syna. Ona si vypila len symbolicky prípitok a potom už nepila, nakoľko sa starala o syna. Okolo 22.00 hodiny všetko upratali a chceli ísť späť. No jej manžel XXXXX mal vypité a chcel stále piť alkohol a jesť. Potom sa začali hádať kvôli tomu, že ho nerešpektujú, chcel svoj mobil a odísť od nich preč. Nakoľko mobil nenašla, tak on stále chodil von a dnu do domu. Vyhrážky, že ak mu nedá telefón, tak pôjde do kuchyne a zoberie nôž a dá jej ho pod krk, povedal v izbe, kde mali späť a to len kvôli stratenému mobilu a v hneve, že nemá mobil, že mu poškodila jeho cestovný pas a len zo zlosti povedal, že jej vezme syna. Povedal to v angličtine. Manžel nešiel do kuchyne, zostal v ich izbe a ona od zlosti išla volať políciu. Slová čo jej povedal v znení, že nepozná jeho pravú tvár a jeho pravú stránku a že jej syna prídu zobrať Albánci spočiatku nebrala vážne, nakoľko bol pre ten telefón nahnevaný a dosť opitý, snažila sa ho stále ukludniť a povedala mu, že zavolať cez internet jeho mame do Albánska a povie jej aký je a nech aj vidí. Manželova mama je v zlom psychickom stave a nakoľko sa s ňou ani nespojila, tak on potom ešte v opitosti povedal, že ak by mama pre toto zomrela, tak jej zabije rodinu. Tieto slová nebrala vážne, nakoľko toto všetko trvalo asi od 22.00 hodiny dňa 13.04.2017 do cca. 02.00 hodiny dňa 14.04.2017 a on v tomto čase stále chodil von a dnu do domu a stále viac bol nahnevaný. Vtedy sa nebála, až kým nepovedal o tom noži a ani tak v strachu, len v zlosti, aby to skončilo zavolať políciu. Bola v šoku. Všetko čo vypovedala bolo v zlosti a v šoku nakoľko už to trvalo asi 4 hodiny a chcela mať pokoj. Nemá z neho teraz žiadny strach, že by ju zabil alebo jej inak ublížil na zdraví jej alebo jej rodine, všetko to v podstate bola len obyčajná hádka medzi manželmi a len preto, že on bol opitý a zomrel mu ujo v Grécku.

Výsluchom svedka XXXXX pred povereným príslušníkom bolo zistené, že má trvalé bydlisko Šišov č. 159 a pracuje v Nórsku, kde býva v spoločnej domácnosti s

dcérou XXXXX a jej manželom XXXXX. Dňa 13.04.2017 oslavovali narodeniny ich syna Alexa a večer všetko schovali a chceli ísť spať, nakoľko zať chcel stále piť a jesť. Valentina to urazilo a začal sa opitý hádať s jeho dcérou. Niečo sa hádali po anglicky a niečo po slovensky. Z tohto vedel len, že hľadá mobil, ktorý nevedel nikto nájsť. Dcéra mu počas noci zo dňa 13.04.2017 na deň 14.04.2017 prepovedala, že jej manžel povedal, že jej dá nôž pod krk. No nešiel pre žiadne nože a len vybehoval z domu von a dnu a chcel stále svoj mobil. Len behal ako opitý a chcel odísť preč. On toto aj nahrával na mobil. Podľa neho to bola bežná hádka medzi manželmi. Nevie čo si hovorili po anglicky. Dňa 13.04.2017 a dňa 14.04.2017 ako sa oni hádali, sa nebál o svoj život a zdravie a ani o život a zdravie svojej rodiny ako aj svojej dcéry. Skrátka to bral ako hádku medzi manželmi a snažil sa ho ukludniť, aby si ľahol a spal.

Svedkyňa poškodená XXXXX pri výsluchu po vznesení obvinenia využila svoje právo odoprieť vypovedať ako svedok podľa § 130 odsek 1 Trestného poriadku, nakoľko je manželkou obvineného.

Svedok XXXXX vo svojej výpovedi po vznesení obvinenia uviedol, že od dcéry sa dozvedel, že jej mal XXXXX počas ich hádky povedať, že ak mu nedá mobil, tak jej priloží nôž ku krku. On počas hádky nepočul zo strany Valentina žiadnu vyhrážku zabitím na adresu jeho dcéry. Hádku si nahrával na mobil, ale to len preto, aby to na druhý deň pustil zaťovi, aby videl ako sa choval voči dcére, keď si vypije. Hádka bola preto, že ukončil oslavu a zaťko tam ostal sám a preto že nevedel nájsť svoj mobil a chcel odísť preč, čo mu nechceli dovoliť. Po slovensky nepočul žiadnu vyhrážku zabitím, po anglicky vie iba základné frázy. Dcéra mu tiež spomenula, že jej povedal aj niečo také, že si vezme syna so sebou preč, ale že by sa jej vyhrážal, že jej unesie syna do Albánska nepočul.

Zo zvukového záznamu a z prepisu anglickej časti hlasovej nahrávky, ktorú uskutočnil svedok XXXXX neboli preukázané vyhrážky zabitím, avšak vyplýva z nich hádka, ktorej predmetom bolo predovšetkým hľadanie mobilného telefónu obvineného a následné vzájomné osočovanie sa.

Podľa § 360 odsek 1, odsek 2 písmeno b) Trestného zákona, prečinu nebezpečného vyhrážania sa dopustí ten, kto sa inému vyhráža smrťou, ťažkou ujmom na zdraví alebo inou ťažkou ujmom takým spôsobom, že to môže vzbudiť dôvodnú obavu a čin spácha na chránenej osobe.

Podľa § 139 odsek 1 písmeno c) Trestného zákona v spojení s § 127 odsek 4 Trestného zákona, sa chránenou osobou rozumie blízka osoba – manžel.

Zhodnotením vyššie uvedených skutočností bolo zistené, že v predmetnom čase a mieste, kedy došlo k uvedenej udalosti nebolo preukázané spáchanie trestného činu nebezpečného vyhrážania podľa § 360 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona, pretože nebolo zistené, že by v čase konania obvineného došlo k naplneniu objektívnej stránky tohto trestného činu. V danom prípade bolo potrebné posudzovať všetky okolnosti konkrétneho prípadu, správanie sa nie len obvineného ale aj poškodenej pred spáchaním a po spáchaní činu, pretože na vyvodenie trestnej zodpovednosti musí ísť o vyhrážky alebo iné konanie takej intenzity a „kvality“, že dôvodne vzbudzujú obavu o život (zdravie) iného, pretože reálne hrozí, že dôjde

bezprostredne k ich uskutočneniu.

Z vykonaného dokazovania vyplýva, že medzi manželmi a to obvineným XXXXX a svedkyňou poškodenou XXXXX došlo k hádke, počas ktorej XXXXX povedal svojej manželke, potom, čo nevedel nájsť svoj mobil, slová, že ak mu nedá jeho mobil, dá jej nôž pod krk, vezme jej syna, čo potvrdila vo svojej výpovedi samotná svedkyňa poškodená XXXXX vo svojom trestnom oznámení, kde aj vyjadrila svoju obavu o svoj život a zdravie. Na znení týchto vyhrážok zotrvala aj vo svojom výsluchu po začatí trestného stíhania, kde však už uviedla, že slová manžela nebrala vážne a z konania manžela mala strach len keď povedal, že vezme nôž, avšak už teraz z neho strach nemá, všetko čo vypovedala bolo v šoku a v zlosti, nakoľko sa už dlho hádali a chcela mať pokoj. Uvedené považovala za bežnú hádku medzi manželmi. Svedkyňa poškodená XXXXX po vznesení obvinenia odmietla vo veci vypovedať. Vyhrážky nožom potvrdil vo svojej výpovedi otec svedkyne poškodenej - svedok XXXXX, ktorému to povedala jeho dcéra svedkyňa poškodená XXXXX. On sám však žiadne vyhrážky nepočul a sám nemal žiadnu obavu o svoj život, ani o život dcéry, nakoľko to bola podľa neho len hádka medzi manželmi. Na základe uvedeného bolo potrebné posúdiť, či ide o vyhrážanie spôsobilé vzbudiť u iného dôvodnú obavu a to so zreteľom na všetky konkrétne okolnosti prípadu. V tomto prípade sa síce skutok stal, avšak tento skutok nenapĺňa všetky pojmové znaky stíhaného prečinu a to jeho objektívnu stránku, teda konanie vzbudzujúce dôvodnú obavu, čo jednak vyplýva zo správania sa obvineného, ktorý povedal uvedené slová v hneve a pod vplyvom alkoholu, čo bolo preukázané dychovou skúškou, kde mu bolo dňa 14.04.2017 o 02.52 hodiny nameraných 0.59 mg/l alkoholu v dychu, kde napriek tomu, čo povedal, nešiel do kuchyne pre nôž, ale stále chodil len z domu von a dnu hľadajúc svoj mobilný telefón, pričom chcel odísť preč, do hotela, čo preukazuje skutočnosť, že sa snažil zavolať si taxík, čo sa mu však nepodarilo, ako aj z výpovedí svedkyne poškodenej a svedka, podľa ktorých sa jednalo len o hádku medzi manželmi. Objektívna stránka trestného činu nebezpečné vyhrážanie podľa § 360 ods. 1 Trestného zákona spočíva vo vyhrážkach páchatela inej osobe smrťou, ťažkou ujmom na zdraví alebo inou ťažkou ujmom, a to takým spôsobom, že to u takejto osoby môže vzbudiť dôvodnú obavu z ich uskutočnenia. Je tiež potrebné prihliadnuť aj na to, ako subjektívne pociťuje ujmu ten, voči ktorému vyhrážka smeruje. V tejto súvislosti je preto potrebné, aby bolo vyhrážanie starostlivo hodnotené, pretože je nutné odlišovať vyhrážky od prejavov, pri ktorých síce boli použité „silné slová“, ale tieto neboli postavené na reálnych základoch, a teda neboli spôsobilé vzbudiť u inej osoby dôvodnú obavu o jej život. Mám za to, že správaním sa obvineného nebolo vyššie uvedené naplnené, nakoľko táto skutočnosť výslovne nevyplynula ani z výpovede svedkyne poškodenej, ktorá sama uviedla, že sa jednalo len o obyčajnú hádku medzi manželmi. V prípade akceptácie prvej výpovede poškodenej pri podaní trestného oznámenia, že v prítomnosti obvineného pociťuje obavu o svoj život, je možné konštatovať, že druhou výpoveďou v podstate toto svoje tvrdenie zľahčovala a po vznesení obvinenia už odmietla vo veci vypovedať. V danom prípade je možné konštatovať, že tvrdenie poškodenej ohľadom obavy o jej život a zdravie sa javia ako skutkovo nepodložené, keďže svedkyňa poškodená po vznesení obvinenia odmietla vo veci vypovedať, jediným nepriamym dôkazom je výpoveď svedka XXXXX, ktorý počul vyhrážky len od dcéry, pričom sám zhodnotil predmetnú situáciu len ako hádku medzi manželmi a nemal strach o život dcéry ani iného člena rodiny. Konanie obvineného nemožno v tomto smere hodnotiť ako prečin nebezpečného vyhrážania a to pre absenciu naplnenia

objektívnej stránky predmetného prečinu. Z okolností posudzovaného prípadu možno konštatovať, že konanie obvineného nenapĺňa ani skutkovú podstatu žiadneho iného trestného činu upraveného v osobitnej časti Trestného zákona.

Po zvážení všetkých okolností prípadu, jednotlivých výpovedí a dôkazov mám za to, že konanie obvineného by mohlo byť posúdené príslušným orgánom ako priestupok proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 ods. 1 písmeno d), písmeno e) z. č. 372/1990 Z. z. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, nakoľko tento úmyselne narušil občianske spolunažívanie vyhrázaním ujmom na zdraví, drobným ublížením na zdraví, nepravdivým obvinením z priestupku, schválnosťami alebo iným hrubým správaním a dopustí sa takého konania na blízkej osobe alebo osobe, ktorá mu bola zverená do starostlivosti alebo výchovy.

Podľa § 214 ods. 1 Tr. por. prokurátor alebo policajt postúpi vec inému orgánu, ak výsledky vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom alebo iným správnym deliktom alebo by mohol byť prejednaný v disciplinárnom konaní. Podľa odseku 2 predmetného ustanovenia policajt postúpi vec inému orgánu, iba ak vo veci nebolo vznesené obvinenie.

Vzhľadom na tú skutočnosť, že konaním obvineného neboli naplnené všetky zákonné znaky skutkovej podstaty prečinu nebezpečného vyhrážania podľa § 360 odsek 1, odsek 2 písmeno b) Trestného zákona s poukazom na § 139 odsek 1 písmeno c) Trestného zákona, avšak jeho konanie by mohlo naplniť znaky priestupku proti občianskemu spolunažívaniu, bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovej časti uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Irena Dudášová
prokurátorka